

Điều 12. — Khi có quyết định của Ủy ban hành chính tỉnh, thành phố thuộc trung ương cho thay đổi họ, tên, chữ đệm, cải chính ngày, tháng, năm sinh hoặc có những thay đổi khác về hộ tịch, hộ khẩu thì đương sự hoặc người trong hộ mang quyết định về thay đổi đó cùng với giấy chứng nhận đăng ký nhân khẩu thường trú (nếu ở thành phố, thị xã, thị trấn) đến Ủy ban hành chính xã, thị trấn, hoặc công an thị xã, khu phố, thành phố thuộc tỉnh nơi mình ở để đăng ký sự thay đổi.

V. VỀ TỔ CHỨC THỰC HIỆN

Điều 13. — Các địa phương phải niêm yết ngày, giờ tiếp dân giải quyết đăng ký hộ khẩu cho mọi người đều biết. Các đơn vị trực tiếp đăng ký hộ khẩu không được đóng cửa, không tiếp dân vào những ngày, giờ đã quy định.

Điều 14. — Mọi thủ tục về đăng ký hộ khẩu đều phải được thi hành thống nhất theo thông tư này. Qua thực hiện nếu thấy điểm nào chưa hợp lý, các địa phương cần báo cáo đề xuất với Bộ Nội vụ để nghiên cứu bổ sung cho thích hợp, không được tự ý thay đổi hoặc đặt ra những quy định riêng để gây phiền hà cho nhân dân và sơ hở trong công tác quản lý.

Điều 15. — Những thủ tục về đăng ký hộ khẩu quy định trong thông tư này cần được phổ biến rộng rãi, niêm yết ở các trụ sở tiếp dân về đăng ký hộ khẩu để mọi người đều hiểu rõ và thực hiện.

Điều 16. — Những đơn vị và cá nhân có nhiều thành tích trong công tác đăng ký hộ khẩu sẽ được biểu dương khen thưởng.

Những đơn vị và cá nhân nào vi phạm các điều quy định trong thông tư này sẽ bị xử lý theo điều 20 của điều lệ đăng ký quản lý hộ khẩu do nghị định số 104-CP ngày 27-6-1964 của Hội đồng Chính phủ ban hành.

Điều 17. — Những thủ tục quy định về đăng ký hộ khẩu trước đây trái với thông tư này đều bãi bỏ.

Thông tư này có giá trị thi hành kể từ ngày ký.

Hà-nội, ngày 19 tháng 6 năm 1976

K.T. Bộ trưởng Bộ Nội vụ

Thủ trưởng

LÊ QUỐC THÂN

BỘ TÀI CHÍNH

THÔNG TƯ số 12-TC/HCVX ngày 1-7-1976 hướng dẫn việc tiếp nhận, trả lương, sinh hoạt phí hoặc trợ cấp cho cán bộ, học sinh, quân nhân chuyên ngành được chuyển từ miền Nam ra miền Bắc.

Thủ tướng Chính phủ đã ra chỉ thị số 400-TC ngày 3-4-1976 quy định việc tiếp nhận, bố trí công tác... đối với cán bộ, bộ đội chuyên ngành, học sinh các trường nghiệp vụ, kỹ thuật, v.v... vào công tác ở miền Nam trước đây, nay được chuyển ra công tác ở miền Bắc. Dưới đây, Bộ Tài chính hướng dẫn thể thức trả lương, sinh hoạt phí, hoặc trợ cấp cho các đối tượng nói trên.

1. Những người được tiếp nhận theo chỉ thị số 400-TC của Thủ tướng Chính phủ bao gồm: cán bộ, công nhân viên chức trong biên chế, học sinh các trường sơ cấp, trung cấp, sinh viên đại học, học sinh học nghề, thanh niên xung phong chống Mỹ, cứu nước tập trung, cán bộ xã được các ngành, các cấp điều đi Nam công tác B, quân nhân chuyên ngành sang các cơ quan ở miền Nam, nay được điều hẳn ra công tác ở miền Bắc; kể cả những

người thuộc diện trên đây đã ra miền Bắc từ trước và đang điều dưỡng, nghỉ ngơi chờ công việc ở các trạm đón tiếp thuộc Ủy ban Thống nhất của Chính phủ.

2. Căn cứ đề tiếp nhận và trả lương hoặc sinh hoạt phí là các quyết định chuyển chuyên và giấy giới thiệu trả lương hoặc sinh hoạt phí của các cơ quan và cán bộ có thẩm quyền ký cấp.

Giấy giới thiệu trả lương hoặc sinh hoạt phí không được tẩy xóa, sửa chữa, phải ghi rõ: họ và tên, tuổi, chức vụ, bậc, mức lương; cơ quan cũ đã trả lương đến ngày, tháng nào, và số con được hưởng trợ cấp. Nếu giấy giới thiệu trả lương không đúng như quy định thì chỉ ứng lương và phải yêu cầu cơ quan cấp giấy giới thiệu xác minh lại. Khi đã được xác minh lại, mới căn cứ vào đó đề chính thức trả lương.

3. Trước đây, Bộ, cơ quan nào ở trung ương hoặc Ủy ban hành chính tỉnh, thành phố nào điều động cán bộ, công nhân viên chức, học sinh, v.v... đi B, thì nay Bộ, hoặc Ủy ban hành chính tỉnh, thành phố ấy có trách nhiệm tiếp nhận cán bộ, công nhân viên chức, học sinh... trở về. Sau khi tiếp nhận, phải nhanh chóng giải quyết các thủ tục giấy tờ đề chuyển ngay anh chị em về các cơ sở tiếp tục sản xuất, công tác như đã quy định cụ thể tại điểm 1 trong chi thị số 400-TC của Thủ tướng Chính phủ.

Riêng đối với thanh niên xung phong chống Mỹ, cứu nước tập trung, và cán bộ xã thì giải quyết như sau:

Những thanh niên xung phong chống Mỹ, cứu nước tập trung và cán bộ xã đã được tuyển vào biên chế của các ngành ở miền Nam, và đã được hưởng lương hoặc sinh hoạt phí như cán bộ, công nhân viên chức của miền Nam, thì tùy theo việc sắp xếp cho các đối tượng đó: bố trí công tác, cho đi học hoặc đưa về xã tham gia sản xuất mà áp dụng các chế độ đãi ngộ quy định cho thích hợp.

Nếu đưa anh chị em về xã để tham gia sản xuất, thì ngoài tiền tàu, xe, ăn đường (như khi đi công tác), anh chị em này còn được hưởng một khoản trợ cấp một lần: cứ mỗi năm công tác được trợ cấp bằng một tháng sinh hoạt phí hiện hành.

4. Các cơ sở sản xuất, công tác có trách nhiệm căn cứ vào giấy giới thiệu trả lương hoặc sinh hoạt phí để trả lương hoặc sinh hoạt phí cho những cán bộ, công nhân viên chức, học sinh, v.v... được cấp trên bố trí về công tác, sản xuất tại cơ sở của mình. Kinh phí trả lương, và trợ cấp nói ở trên giải quyết như sau:

a) Đối với cán bộ, công nhân viên chức trong biên chế được điều vào miền Nam từ sau ngày 30 tháng 4 năm 1975 nay trở lại, thì cơ quan, xí nghiệp cũ sử dụng quỹ lương được duyệt năm 1976 của mình để trả lương cho số cán bộ, công nhân viên chức này, không được tăng thêm chi tiêu biên chế — quỹ lương (xem quy định tại điểm 2 chi thị số 400-TC).

b) Đối với cán bộ, công nhân viên chức trong biên chế được điều vào miền Nam từ ngày 30 tháng 4 năm 1975 trở về trước, nay trở ra Bắc, thì cơ quan, xí nghiệp cũ cũng dùng quỹ lương đã được duyệt năm 1976 của mình để trả lương cho số cán bộ này. Trường hợp không đủ thì đề nghị Ủy ban kế hoạch cùng cấp điều chỉnh thêm chi tiêu lao động quỹ lương (nếu thuộc khu vực sản xuất); hoặc đề nghị ban tài chính dân chính và cơ quan tài chính cùng cấp điều chỉnh thêm chi tiêu biên chế — quỹ lương (nếu thuộc khu vực không sản xuất).

c) Đối với học sinh, sinh viên, không kể được điều vào miền Nam từ thời kỳ nào, nay được trở lại trường cũ tiếp tục học tập thì do quỹ học bổng — sinh hoạt phí năm 1976 của trường đài thọ. Trường hợp không đủ thì đề nghị Ủy ban kế hoạch và cơ quan tài chính cùng cấp điều chỉnh thêm chi tiêu đào tạo.

d) Đối với thanh niên xung phong và cán bộ xã được đưa về xã để tham gia sản xuất, thì cơ quan tiếp nhận lập dự trù kinh phí với cơ quan tài chính cùng cấp đề nghị cấp phát.

Các khoản chi tăng thêm nói ở trên thuộc cấp ngân sách nào, thì do cấp ngân sách ấy đài thọ.

Hà-nội, ngày 1 tháng 7 năm 1976

K.T. Bộ trưởng Bộ Tài chính

Thủ trưởng

TRINH VĂN BÌNH